

SETA NEOEI

NO. 269

Migmaoi Solnaltijitj

SEPT. 1909

LE MESSAGER MICMAC

Petit Journal Mensuel publié par le R. P. Pacifique, Missionnaire, à Sainte-Anne de Restigouche, P. Q. Paraît le 1er du mois. Abonnement, 50 sous.



THE MICMAC MESSENGER

Yearly Subscription, 50 cents; Single Copies, 5c. For Ads. see last page. Address all communications to Rev. F. Pacifique, Restigouche, P. Q.

PATLIASEOEI GELOSOAGAN

Aptj gitjgatj engasig ola oigatigen ot tepgenoset, meta me pegitji abarnoei gtagamog ag onamagig ag ootjiei glapis gentpilg. Ongatjitetemoig ag nitjantet, tan mesi gittemolôgop pôgtamg etog oli miseleoimgeoei tepgenoset. Atji ptjeto etjgolet ma tji pgitji sgipesoltioôg.

Tjel nigetj ola tepgenoset gagiag neotipongegeoei teli apengetemegsep solnaltijitj, otjit pigoolgig Inog. Getj menagatj angaptemog tan osgitog oigasig goisenoo nespi oigasig gitjagan **Sept. 1 09** gisna piloei tepg. tan gis jagietj, netna tlisip gagiag neotipongegeoei, ag minoi apengetemeg ageitaig neotagig, tjel gis gagaisitjig telôtipenig, ola tet nigetj nemitotag osgitog oigasig **Sept. 1, 10**, netna gôg-**oatjioitjig** misôgo aptj gteg igag ootipongeg. Ag moioatemagig, netna notji litaganoigiget ma oigemolôg solnaltijitj otjit pisolio, ag mo apôgônemioôg ma ntaoi apengetoag.

Nige oesgagemolôg gilco tesiôg ola nipgel nemitigop, oeli nenotielmolôg ag moioatemolôg teli oli mesioôg gemetgioag, teli oli angoeioôg ag tjigsetoiôg, teli maoi alasoatmatigop ag teli msegatetemôg, nagabnôgeg, miset na piteg ngamilamonigtog, ag negao alasoatmelseotôg.

Tanig pagapogoatitjig, maligômitjig 40 etog, pôtliôtog 168 ag 6 mitjoatjitjig 380 oesgagematitjil pesemgeoei, mio-pogoo 75 ag 110 semicoltitjig ag 12 mitj. Norris' Arm 34, goesômgigag 14 ag gitjigang 18.

Tôgo pôgômgeg 23, 3 mitjoatjitjig ag 3 aglasieoisgoag; oegôpegitg 19 tesitjig; gentpilg 22 ag 5 mitjoatjitjig; gôspemg 23 ag 6 mitjoatjitjig.

Sisteoei elogotingel, goeltamolting ag gsepeteg tlisip soneolung neo teli gisgegel, netna paseg neogt oatjoi atalemeg ag môgoe oios malgôtememeg.

PATLIASEOEI OIGATIGEN

Nigola Gietol etoigatigen miapogooeg gtagamog.

Johnstown, onamagig, miseleoimgeoei tepgenoset 6 tes.

Me, nitjan.

Ein onamagig mesnemanel gtoigatigen gisageoigos 24 tes. ag moioatemol gtagasotmaganem. Etog gis gtitjitoôg nagabnôgeg teli moamgoasigsep oelagoeg ag teli gtegonierseoei menigoigtog. Sgato elp pogteoei-olig teli nagasigsep tjel gisi tepatiegsep Pushtarough ag nagalgep spatliaseomoô Power Harbour Breton ag oeli igaeip Placentia tan me nagatjitjgelei gisi nemigep nigani gtjipatlhas St. John's teli gôjtjino Howley ag elp tan etli patliaseoit Mgr. Reardan teli ometôg. Elp ootjiei Harbour Grace, gegentioimgeg mesgig alames eltoep gtjiasasotmôgoômig ag gôjtjino gtjipatlhas March melgignôti ignemoitj ngisi ginamoan mo tani otjipatlhasoagimigtog etlagatemilitji. Ootji matiasi ootji Norris' Arm tan igal paseg neot atjietj gisi mioalagoeg. Natel asegatleg moei sagmao, ag oelmetôg Sôsep ag gtegeg pigoolgig natel gigtjio tlegig, gisna nipogtog ootji toitatjig tan teli agaseoltitjig natami nesisgogsitjig. Elp notjiôgôneg nemigig Plansee Pal ag Noel ag ogoistitjig, tôgo Oelliem Tôpen ag otepitemel ag Maltitjig; elp Bay of Islands Oellien Brown ogoisg taposilitji. Sgato gionagatj ootji olgitjasi nemitieg sag moei patlihas Adams tan gigtjio notjiôgôneg nige teli patliaseoit. Oig getgom agentioimgeg ag geginamoel oentjoltog ag negem getoi moatôgôg apôgônematimgeoeitjig otjit nipenogoei pestleoimg tan tet teli nemitoteg eoigasig. Lôg moioalg ag gôjtjino gtjipatlhas McNeill tan teli ollimis.

Nige natagamasianel lôg gisnogoap; eln tepetog igal goesômgiag Lisal Pelnal ag gtegeg Inog asegoititj ag tegôg

temititj, mo pegitjenog aptj oelei ag maoui alasotmaieg, elp gtjigang neote oelagoo engasi ag oelgoitjalitjig Inog teli migoitelmitjig ag geseeli pagapogoatitjig 18 tesitjig. Tôgo Sôsep Glesmas napoigigen ignemoit tan mosi Maialôg telitetemeg onapoigigenem. Getoi goilem nin giasgio otelamogten ag lôg maei olitasoltitegso telgig ggisigogonemotinenog; menoigasitteo ôgotj, meta ola maoui gelositag patliasag geginamoetog moegatig ag tesigel sa-gaoel oigatigenel gegonemogol negem pa ogtimnigtog oetjiagel. Ag negem teloitot—Inoi apostaleoit—thia piloei oen gis sag sigtoaseniga amsgoes-eoeg Inoga, mosi Pleselôg teloisitag. Netna ot gionagatj nenoltelmaten nmp-enog.

Nagtemaneg gtjigan tet gitjga nesogonag natji atlasemi patliaseoitog tan Ino teli gsalatji. McPherson, tan geginamoatji pôtlôtog sapeoig menigog. Ag nige eli mitjogoei pögômgeg, oegôpegitg, gentpilg, gôspemg ag tjijog tatjestelg.

Môgoe pel gegonemo tan lgitemolig, pesgemgeoei gisna oigatigen sgato aoantasoatemapenel Ship Cove patliaseoitog tasigel pintjitjel setane-eel, etamol tjitjigoagatj gmenisgemoin; ag mo gisi ntoisgaion, tjogoagit-emoitesg.

Na teli osgagemolôg Sesos ogoam-lamonigtog tesilôg.

NIN LNOI PATLIAS

MALIEOTI AG PILTOI GEMNIEOTI

Sapeoig menigog pôtlôtog gisi setaneoeimgeg neonemigsitjig malieoimpenig: Misel Gol eta ag Ann Elisapet Pal, Egian Gol ag Plisit Pôlet, Sag Simon ag M. Gatlin Misel, Tjesoet Glôspel ag Mali Tose.

Tôgo 8 tesitjig elpatosg ag 12 epitesg piltoi ilatasoltisenig: Plansoe Gogo 15 tesipomat, Noel Gol 15; Toma Sôsep 16; San Gogo 12; Lisal Tjansen 13; Salm Polet 16; Sag Pasg 15; Toma Gietôl 15; Mali Sosan Pasg 12; Anni Egian 16; Lôs Maglin 13; Anni Aliet Pôlet 12; Sann Glôspel 11; Len Glospel 13; Pella Silipal 13; Matten Elni 13; Galôlin Gol 13; Anni Tjen Pasg 13; Teles Pernal 11; Mali Tjen Plansoe 12.

NEPGIG ALASOTMELSEOANETJ

LNOI MENIGOG Isipogtog—nepg

gisigoisg tanag maoui gisigoisenag tesitj Ino ola menigoga 80 tetotjegag, nôg sag gesinogatag negapigatag, na nige nepgag 25 tjolalôga.

PIGÓP—Patlig Saimen onitjana nepelita 20 tjolaja.

SEGREPENEGATIG—tjon 27 tes.—na tottjio gisigo Glistôp nepg, lôg oeli nepgag, maoui gisigoitag intjilôtga.

SGEMTOG ELAMRESETELG—tjinem-ag nepgag teloisitag Plansoe Lapen.

ELINTJILÔTIG otang—tjolai 28 tes. 1909—agnotemagenel oigatigen tan telig agnoei otana. Maoui gselolgeg tan teli setaneoinga, tjel ôgo gisi pogoeatitjig geptinaga. Tjan Noel sagmao, Piel Gôt gtjigeptin, Isag Sag Geptin, Maigel Tames geptin, Patlig Tôni geptin, Piel Pal potos, Pen Pal angôtig solioeoi alasotmôgoomoeia; Lisem Te-tes ag Matleo Sag na negmôo pelis-menag otanga Inoeia.

Agst 3 tes. epites gesinogoat Matlen Melôni samseneoit npeagueg eig na epitesa.

Sgemtog sagmao Tjan Noel otepitemel gisigoisg 78 tetotjeg lôg smateoit tetotji gelolgel opegigol tjel môgoet pegigeol nassgemogol gato negao gisaoingaet.

Sgemtog Lopi Oilimse pegatelg pipogagen agina telaotig \$45 na telaotig oipogagenema.

Setaneoinmgeg nagoeg iglaseoeg petjitatjig na tapositjig pogteoitig pegis-itotitj, na Inog geigiatitjig. Na tjinemog telaotitjig, osoalanetj na iglaseoega; na oesoalotjig, mesimotjig, pain-eaalotjig, na apangetemititj solioeoi gasegmotelnagenigel neotaigela. Nin J. N. P.

Tet geginoatot tan teli oigiget, esgoiag otoigatigen môgoe gisi menoigasitnog, meta notag negem ogoisonem. Tan oen agnotemoet otjit solnalitjij aptjio pgeoitetj ogoisonem thia mo menoegoeg oneiatasitten.

PIGOG—agst 3—gisi pignieoieg ag pogelag mimatjinoag ap poleoieg 9 tes, agsta. Nin Ags.

Notj, ninen geseeli altjematieg matjeoetj tjinemoltieg, etog gil ma gisi gioansgemoeieg tan aglaseoigtog teli tpeלותasig altjemagan? Nin aittj.

Miamotj, nitjan, tet gisgog oetjitoesg amsgoesoeel teplotaganitjitel. Menag oatjoi gioansgitasinogol. Tôgo tanig nestemittij aglaseoei genoat-oitag tan môgoetj giasgio oigasitnog meta llatotes elmlag oigatigentjijig-tog.



Altjematingeol.



I APAPIG AG TOAGAN

1. Altjemaganeil magamigeo temg engatemeg, oetgitemeg oetji pgötji altjemating glapis ellotaganeil 225 lepie, ag lamlotaganitjig apapig 90

2. Teli eltagalotjig apapig: natami geginogoatasig tan oetji pgötji altjemating ag neotitjig eltagalotjig apapig oetji gisitasig lesigigeneil lamlotagan.

3. Opagamigtog igatemg tan igamiteo notji msenaot, neselitjig apapig natami 90 lepie, paseg oetjigeol me siaosasig etoio.

4. Tapoöoeg amsgoeseoeg apapig lamlotaganeg eli siaoatitjig misögo oegitotegeoeil ellotagan; tögo oeli ginogoatitjig ogisi nemitasin msel tami.

5. Aptj sgoaigel lamlotagan ag notji msenaot otigataganem, tapogol epmetog igatasigel ellotaganeil 50x75 lepie, netna altjemeoinog otigatagan-titjig.

6. Tögo natel elp epmetog tapositjig apapig igalotjig 15 lepie oetgitemeg tanig siaoatitjig, neote teli mitagaltitjig; tethi gamitag notaogtigemotitjig.

7. Agetaltjel inaganeil amsgoeseoeil lamlotaganeeil apapig, aptj gteg igatasigel ellotaganitjig 3 lepie tethi sgeg ag 45 telpitag.

8. Etoio tan tethi pgötji altjemating, tapogol ellotaganitjig, tethi oisigigel 8 ag 9, igatasigel otjil altjemaganatgoeil tjinem, gitg 4x6 lepie.

9. Megoaig lamlotaganigtog igatasig tan igamitjel notleget, nepsetgoteg 15 mitjig ag eli nisgamigeg apapigtogel.

10. Tan tethi pgötji altjemating lamlotaganitjig 17x12x8½ mitjig geginogoatasig, nangel osisgotjel. Gtegel nesigel getjigasigel etli nagetamgel 15x15 mitjig.

11. Tan oetji pgötji altjemating ag tan igamitjel notleget oetji ginoegel oapasig löpel teloisig aglasieoigtog ag tetpagateg magamigeoigtog.

12. Sgato gtegel etli nagetamgel oapog segigenatgoeil montitjig igatasig.

13. Gtegil apapig mlamotj oetji ginogatasitjig gagalög gisna piloeil gögoel oapog golaman oli nemitasitag msigotjoigtog gisna magamigeoigtog.

14. Toagan galgie engatigen gisna me gitdga gesgolg eoasit, pesgonateg

mitjig giogtögio telpitögisit. Notap-teget ma peli gogonagol tapoögsititjig; golaman neotjig gsegatj aptj gteg sge-ntog gisi nelasit. Sgato ma eoameg glapio gitögötogolittjig gisi gagi giolögötogolittitjig. Elm tepetog tan eipa getoi gaegalatjel toaganel gisna segoisgalatjel, tpehomogsiteo \$5.00. To-ugang pegoateloititjig tani oigetemititjig altjemagan, maomigtog tet teli.

15. Altjemaganatgo, eomeg giotög-iloegasig 42 mitjig telpitag 2½ telgig tan tethi maogig; tögo tesig einigem-otjel, paseg 18 mitjig tan tethi osoat-asisig apapig gisi telpitonasiteo gisna te-ppoanatasiteo.

II. ALTJEMEOINOG

16. Taponemigtitjig eta, tögo pegona-ateg tesitjig tjinemog etoio neogti altjemating, neogtetjig niganpogoitjel.

17. Tan paseg tami gisi igalotjig, paseg notleget gesg elegetjel telgami-iteo tan telgitasig teplotaganigtog 30 ei, ag notji msenaot otigataganemig- tog 10 lepie telpesog tan oetji pgötji altjemating.

18. Altjemeoinog tanig neogte teli asonöltitjig ma oiagpoltitog gtegi mi- matjoino angaptemoatitjig.

19. Taponemig tan teli ngoti asonöl- titag; neogtonemig ometgioag, ag gteg tan tami seg eli altjemating; maoen gögoel ögösgitapilemog ogoatg, sig eta altjematingeol gasaoögoel.

20. Notji msenaot gisna tan nigani etli nagetamgeoeil tjinem gisi nasgoa- tjel tan paseg piltjaganeil gisna natj- iltjaganeil, sgato gtegil opiltjaganem- oöo ma piangilog 14 mitjig mtelami- ltjemg, ag ma piami gsolog age- taig engatigen gisna me gitdga.

21. Tapogol motpotil tethi igatasittal 25 lepie oetjategemg apapig tan tethi poltitag altjemeoinog tanig mögoetj altjemating, neogti motpotigtog tan- ig ometgioag eigig ag gteg tanig seg oetjitatjig. Tan mo getoi paslog na- tel \$5. apangitteo gisna tjel tjelalala- ten altjemaganigtog.

III. ALTJEMATINGEL

22. Oisoigenötegemgeoeil altjemagan ma pögtamgianog me tögoagtitjig tjel mo tapogol atjietjel galgoasieteo, ag gagi-ateo tan gitg neogtonemigtitjig altjemeoinog glapis pesgonateg tes

ntaol gamītatag tagamamgeoeigtog. Gīсна elp gagiāteo (1) tan tliisip tanig temg tagamāitjīg me tegeletjīg etgoimgeoeļ oesgōtemitījēļ pesgonateg tes tetlī gamoltītjīg, mo ngoteļ gtegīg ogomoltjīn tes; (2) tan tliisip tanig oteļjīg tetlī gamoltītjīg oisoiģenōtege- tjīg gesģemenag sisteoēļ tjinemol etjī- gēlasilīģol; (3) tan tliisip notapteģel tēļ tpeļotēģ ogagiān otjīt pōģōnitpāģ, pōģteo, ģiģpesān, tjīpāģatīng, ģisnā pīļoeļ ģōģoeļ amsaliāģ.

23. Tjīptog tetpāģatēģel etgoimgeoeļ pesģonateģ tes gāģamitāngēļ, siā- oi altjēmatīten misōģo neogtonemīģsītjīg oisoiģenōteģetāģ.

24. Notapteģet tpeļotteo meši oisoiģ- enōteģemģeoeļ tan tetpāģatēģel et- goimgeoeļ ag tetlī gāģamitāngēoeļ ag menoeģemģ oponī altjēmatīn.

25. Tan totjīo gāģōtasīģ altjēmagān eģitēmeģel etgoimgeoeļ tanel oesģōt- emēģel tan tetpī gāģamitāngēģeģ; eļn tepetog tan tapōģoēģ neogtonemīģ- sītjīg neogte piāmiāģ etgoimgeoeļ ģe- ģonemītīj, tliisip eģitēmeģel tesīģel et- goimgeoeļ sapotatīngēoeļ.

26. Ōpī altjēmatīng oitēten (1) tan tliisip neogtonemīģsītjīg mōģoetj ģis- ģatjōltītīog nāngēļ aptjētjēģel ģisī oīģ- omosēnīģ; (2) tan ģisī pōģtjī altjē- matīngēļ, asītēponī altjēmatītjīg eģ- ģemenāģ, asītētoameģ; (3) ģisī pō- nī altjēmatīngēļ ag mīnol oīģotēmeģ, mo ģetoī altjēmatīloģ; (4) tan nat oenīģ eļoģoatēmītīj mesotog onāģat- asītten altjēmagān; (5) tan negāo pe- sōģōpsģatāsīģ tpeļotāģ; (6) tan altj- emeoiņo telģitāsīt ogteļjēģelāsīn ģiģ- atjāsīt; (7) tjīptog ģisī ģisī tjīģelāsītēģ altjēmeoiņo, nogotj atjī tģeļtītjīg ag pesģonateģ tesītjīg; (8) tan tapoģol altjēmagāģ oīģotēmeģel neogte ģisī mī- oalāģoēģ, tōģo tapōģoeļ menāģ pōģ- tamģiānōģ neogtīģģāģal aptjētjēģel ģisī ģisī ģāģiāģeģ amāģoeseoeļ; (9) tan oen tēļ tpeļoteģet ģenoatoatāģ alsosilītjēļ maolōmīģtōģ eģģemenāģ ģāģiānōģ ne- ogte nāģoēģ.

27. Mōģoe altjēmagānīnōģ eoltemēģ tan pōnī altjēmatīngēģ eģģemenāģ nan ģāģī altjēmatīngēģ; eļn tepetog tan tli- sīp tapōģoēģ neo piģģoetātjīg me piģ- oelģel sapotatīngēoeļ ģisītōtītjēļ, mo ngoteļ gteģī nan altjēmatīlītjī, nā tel- ģīg tpeļotāģānģ, ag nāģlā oisoiģenōt- eģetjīg.

28. Oisoiģenōteģemģeoeļ altjēmagā- nīģtōģ meļj tēļetāģ sģemeoiņōģ tetpī asonōltītītjī oitapāoā, ag ģisģatjōltītāģ onāģģoāneo tan telģitāsīng.

29. Tan nīģānpōģoīt altjēmeoiņo o- metģīg nā negem mģenēteģ gāģamīt-

amģeoeļ ag tpeļotteo oģelolten māģam- iģeo, ģisī ģiģpesāģ; sģato tan eģģesēiā notapteģet ģisī oīģotēģ altjēmagān, nā negem tōģ nogotj neogtī tpeļotteo oģelolten, ag ģisatoteo oģteļoģoatāsīt- ten; tjīptog mo ģisī oģtjīāģol tjinemo nātāģoģatēmēļtj, oitēteo Ōpī altjē- matīng eomēģēļ maolōmīģtōģ.

IV. NOTLEĢEMĢEOEL

30. Ģetoī leģetjēļ tēļ ģamīteo notle- ģet ģiģtjīo ģetģotēģ altjēmagānātģoīģ- toģel, tōģo eļeģetjēļ neogte oģoat mī- amotj samteģ eģģāģamīģeģ ag pāģeģ eļeģetjēļ neogt eļģeģasīteo.

31. Ģeļoģ eļeģemģeoeļ tan tliisip sa- potāsīt toāģān ģeģoēģ tan oetjī pōģ- tjī altjēmatīngēģ meģoāģ oģtēģamģeģ ag otjīģōģ altjēmagānātģoēļ tjinemol tōģo mā mīsiēģ māģamīģeoiģtōģ.

32. Mōģoe ģeļoltenōģ eļeģemģeoeļ tan pīļoeļ tāmi tēļī sapotāsīt toāģān, ģisnā eļnīsīt māģamīģeoiģtōģ eģģe- menāģ tagamģoģ altjēmagānātģoēļ tji- nemēļ. Eļp tjīptog eļeģetjēļ pīļoeļ altjēmeoiņol tanel mo notjī mēnāģlīģol oģtģātāģānēmīģtōģ, ģisnā tanel mo tli- sīp etģoimēļģol.

33. Notapteģet eļp oitātāģ Ōpī leģ- eļītjēļ tanel nēģāsītjēļ 20 ģāģlām- īngēļ, pāģeģ tan pōģteģetģ ģisī eoģēļ 60 ģāģlāmīngēļ.

34. Ģeģpōģoateģemģ tan matģāsīt ģetoī leģet ag mōģoetj eļeģeģ, ģisnā e'eģet pīļoeļ eļlī nāģatāģel ģeģģe- menāģ etģeģasīģol oģtīnīmīģtōģ anēļ etlī pōģlītjēļ, ģisnā tjēļ altjēmagā- nātģoēļ tjinemol ģeģģ neogte oģoat samteģ oteģ eģģāģamīģeģ, ģisnā pīļoeļ tāmi ģiānsģāpōģoīt, ģisnā ģetoī leģe- tjēļ tan menāģ mēsnāģol toāģānēļ, ģisnā pīļoī matģāsīt tan imatģāsīt ģetoī leģetjēļ, ģisnā eļeģtj ģeģģ notjī mē- nāoelītjēļ mōģoetj eimēļģol tan isōģ oģtģātāģānēmīģtōģ.

35. Ģeģģat toāģān teloltot tan sam- teģ oģtōģōn altjēmagānātģoēļ tjinemol tan ģāmāļītjēļ ģisnā notapteģelītjēļ oģtōģōn ģotģemģ eimēļģol.

36. Tan ģeģģat toāģān ģisnā sam- tatjēļ etģoimēļģol, mā oģtjī altjēma- tīngēģ ģlāpīs ģātj notģeģelītjēļ opiten- īģtōģ, tōģo notapteģet oīģotj altjēma- ģān.

37. Eģģāsīt toāģān tan tliisip oeso altjēļ oenēļ mo altjēmalīģol; ģeģģ tē- leģel, tan ģiōtōģōtōģoģ mōģoe nētāol Ōplālameģ; eļn tepetog oesāmī nāģā- sītjēļ, tliisip notapteģet telģtīs pōnī altjēmatīn, tōģo mēset oen tēļī ģamī- teo tan ģeģpī nāģāsīs, misōģo notle- ģet aptj mēsnātjēļ toāģānēļ, ag notap- teģet aptj oīģotģ altjēmatīn.

V ALTJEMAGANATGOEL

FIRST LIST OF CONTRIBUTIONS

38. Tesit altjemeoino miamotj eli altjemaganatgoit ag etli gamit tan igamingel, otjtjat ogoisonem gisi oijogemen oigemoigtog.

39. Geptin oitapa ogoisonaal tesilitji ignemoatal notaptegelitjel; tōgo notapteget neiatoatal gtegel geptinal; ag mset oen li pogoiteo altjemaganatgoigtog tan tllisip igag ogoisonem oigatigenigtog, paseg tan oen eli napgoatjel oitapal, tllisip telgitasit otaltjeman.

40. Gisi altjematingeg neot, tllisip tan li notlegeteoo netna negem tan ogoisonem igag gisi gitemeg gesapl gagi pogoilitag altjemaganatgoigtog.

41. Gesg neogtonemigtitjig eli pogotititjig altjemaganatgoigtog, tanig mo altjematitig tetli poltitag motpotigtog misōgo oigomottig altjemaganatgoigtog, gisna aogtigemoatititj, gisna napgoatititj giotōgōtogotititj.

42. Maoen tan tlei altjemaganatgoigtog gisi gamiog tan oetji pgōtji altjemating gisna oteg, paseg tan notji tgamatjel toaganel, ag notji mse-natjel, ag notapteget; tjel ma gisi sapatasioq natela.

43. Tanig motpotigtog epoltitjig tamli seg matjitatag, tan totjio nateltjptog gisi ogtji nagalos altjemeoino tan getoi mse-natjel toaganel.

44. Teloemg oeli tgamot toagan tan eli nislet megoaig oetji pgōtji altjemating ag amsgoeseoei gisna sisteoei etli nagetamgel, gisna tan oetji tolag gotjemog, gisna igat ogtininigtog notaptegelitjel, gisna altjemeoinol tetli gamilitjel.

45. Ali tgamot teloittemeg tan gisi tgamot eli nislet gotjemog apapigtog, gisna igat ogtininigtog tanel tetli gamilitjel.

46. Metetatj toagan tan oetji mse-not altjemaganatgoigtog notji mse-naoelitet opitenigtog.

47. Ami samtōt teloitot tan paseg sitjtatj pel tagmot, tōgo tllisip lamlotaganigtog eli atjalot; sgato gotjemog eli nislet tllisip opli tgamot teloittemeg.

(Siaoi oigasitteo)

COLLÈGE SÉRAPHIQUE

des F. M. Capucins de S. François pour l'éducation des enfants désireux d'entrer dans l'Ordre... Prix de la pension \$50. S'adresser au R. P. Directeur, rue Wellington 1062, Ottawa, Ont.

towards the Tercentenary Memorial Monument, to be erected at St. Anne de Restigouche, June 24th, 1910.

- 1 Dr. O'Connell, Harbor Breton, Nfld. \$ 5.00
 - 2 Parish of Stephenville, Nfld. 13.25
 - 3 Rev. R. McKenzie, Iona, C. B. 1.00
 - 4 Rev. L. de G. Chouinard, Riviere Bourgeois, C. B. 5.00
 - 5 Rev. D. Chisholm, Hearther-ton, N. S. 3.00
 - 6 A. E. Morrison, Esq. Mulgrave, N. S. .50
 - 7 Rt. Rev. John Cameron, Antigonish, N. S. 5.00
 - 8 Rev. H. P. MacPherson, St. F. X. College, N. S. 2.00
 - 9 Most Rev. Archbishop MacDonald, Pictou, N. S. 5.00
 - 10 Rev. A. A. Roy, C. S. C. 5.00
- (To be continued)

AGNOTEMAGANTJITJEL

EPEGOITG—Inoi menigog apsgoig-
os 25 iteg pestieoatemgep setaneoiing,
oapgeg legsenigep Sōsep Pelnal pis-
goap; 2 iteg gisageoigos minoi sigen-
tatingep. Sagmao Pesamal Nagot go-
spemg ag onitjing, Gapiel Glōt ag
onitjing oetji setaneoltipenig Epegoit-
ga. Tjani Sag oetj totet espi ginamo-
ōgōōmg neopongeg teli pgitgatgeg nige
pōgtji ginamoet spōlg inoi mentgoga.

Pōgōmgegeoatj inoi sagmao Pasa-
mai Nagot maoi gelolg oigatigen eoi-
gegesep otjit tan teli olapteq seta-
eoiingeoel epegoitga; eim tepstog ges-
gag pela na oigatigen ag mesgatete-
meg. Gisi oetjitemgel miamotj oiga-
silleo oetjjoiet tepgenaset.

ELSETGOG—Agst 1, 1909—Notjin-
en, geginoatol tan teli gagisi milapt-
egei teli pgitgatem otang. Pigoelgag
mimatjoingag ag gagisi milamogsitag
oitjtjōgtgaga. Meta pignigeg na nes-
pi setaneoiingeg ag lōgo telsetemal
oeli tjogoatagōititeg, gasgimtelnagni-
gel tjel loigneg tesinsgagi negotgi o-
tjiagla otjit inoi akasotmōgōōma El-
setgōgōoeia. Mset gōgōoelg gesl oan-
tagegeg tan teli pmiaga; mo negot-
etjjo negmiag tan gisi tloeg o'pogte-
oitjgin oena. Mset oenag goetjatōgo
maoi glolggeg oetjatōtan tan negla 'na-
gog' ignemoetogoa.

Epitag Sagai oisao (Jim Bartlett)
otepitema nespi apognmogsillita seta-
neoiingega; tōgo telsetemal o'nagsi
npen negla epitaga.

Elsetgogooag Inogo mōgoe otetja, omogo otjit tan telatotitj ag tan tell getlamitetasig getleoela. Alasotmōgoom gagi pilli logoaasig aptja, ngotel pilligana, ag gesi oli gisatasig; mo gisi tibege oen nemitōgo na alasotmōgoom nege gisgog, Antle Miosōgo sagmaoag o'gisipogoaton loigneg tesinsgegipongegeg tjel nana.

Telitasiap mo pa oen otanen elsetgogo tan nin nenaga, gato mo teliaungseep telitasia. Mset soel tami Inog-oig oetjitatig; setnogo ag gepnig, oegōpegitg, ōgomgigiag ag pigoelgag gespogoitg oetjitatigiga. Patlias (Fr. Grace) tapogonag teli pgitgatg ag lōgo emtōgoatg tan teli gelolg mset gōgoei tan teli olasiga setaneomgega. **NEN OLOSOP.**

Elp sagmasgoa Mrs. Rice agnotmoet tan teli elapatasis pesemgeoei ag teoaltimgeg mitjoatjitjig pemi gtape-latisenig; sgato nige soel mset tjine-mog matjitatig ali gtantotij omim-atjoagnemoōo.

OREGONPONTG—pilei otgotagegatig-tog gis 8 tesitjig elisoltitjig; tan ansgoes elpa telti otgotalos epitetjtjag Adiet Glōtōg tan nepgag apignatji.ō 6 tes. 1908, 5 tepg. ag 3 tesogonag tetotjegag. 'Sagmao Sōsep Gol mōgoe oeleiōg meoggol agantioetil. 22 tesigel oentjigōōmel otanigtog; oelaptemege tel tesigel. Toma Glōt neotetjit tan oetoenit ola tet.

ONTARIOG—pageoimgeoei tepgenoset 15 tes. 1909—tjisip pilei moi sagmao megenos, Plansoe Tōni, tan Wolffville etlagatg.

GAMSOG—loiooimgeoei tepg. 29 tes—oelōkititjig Inog ag gelolg elogōoagan etogotitjig menigea. Sgato San Patis Glōspel mōgoe oeleiōg nigetj taposilitji tepgenoselitji.

LASTOGOTJG—lōg nagamatjetjig Inōg ogisi oetjitoneo pogteoitg, tan oetjag tjitjigoagatj sespenag, 3 tes. ola teugenoset tapositjig pitjalotjig; tanig mesgimnitjel potail gegonatisenel. Natoen elp soeseoatj getoi ilsmot tan igatōgop \$50. Sgato Ino sagmao telitasit mo negem teli 'gsi apōgōnemcagol Ino; pilei oen miamotj goilot.

PENOPSGES—misel, tepg. 1—mogoetj Inim pigoeltenog agnotemagana paseg pigelgag elnoaga pegisingag ola tet tanag meoisitg mset tami oetlagasitg, tjel oegao oetjitatjig papgeg onamagig ag ōgatnogel me alta ag lōg gelolgag meoisimga, soel nige ga-

gi matjitatjig. Neotisgagel oigoōmel na soel mset ootjioatigel, Loi Gapiel ag Mōis Gapiel, Malian Tjō, Piel Gōgo, Misel Pernal, Silipai Polet, Mrs. Pal; sgentog elpatos, Noel Pernal ag Tjan Mōis, negmō tepgiseg oigoōo, ag Antle Plansis, Santi Gōp, na tesitjig tanig oigoōoitjig; megenatitj Pōtensia. Sgentog Tjan Gonteoōg oetji matjasitg ola tet elietag Pas-tong gtjiganigtog. Sgentog Plansoe Gogo elp oetji matjasipenag telsetemaiegep elietag moliang, ag soel etog teliaq meta gis sag oesgotg otliena; tōgo oetjategemg menag notemaoega. Na nogo telgig tan notemalega. Ag epgiman mōgoetj geginoootinogot; ansgoes pōgtangiang 7 sentel lapent, elminisiagel 6½ gelapis 5, 4, 3½, 3; na nogo mōgoetj atji nisianogol, ap na epsatgasigel tan totjio elmi gagi-aga moinogena. Na pel telgig tan telagnotema. 'Nin A. F.

Lōgteliag tan sagoogieg aglasio-gig teloatitig 'E.ōl ma atji msegig netaoi tjigelōtōg gōtjemog eoegel pe-teoeiei amgoantjiti, mo ngotel tjinem gisi pisgōōtog eoegel galipoti. 'Net-na epit tan mōgoe talitetemog aptje-tjgel gōgoel oegegaton, gisna tan gōgoei nagtog gsegataganigtog, gisna mo masgoatog tan gōgoei mōgoetj eomemeg pela, ola tōg ma olapetememeg oiga tlia oli ganioilitj otjinemo-mel.

Tan mesgilig eptagan oapetjgel eo-atjel tan telti logoatj nemetjoei gis-na tapatateoei, gesg tepies me atji aptjetjit.

Pipnaganjtij gisna pipnagsigenott peli angonōtōg ogsipatasitten, tōgo e-tjigelatōg.

Tan mōgoe gisna oentjosogapon nag-teg epteg nottōgtōgoōmigtog.

Tan gōgoel epteg igatōg mgomlōg-oōmigtog.

Tan mitjiptjoei oōoigtog apgagōg-tjijtjioei nagteg gisi panalatjel gesg gagi igatosōg pilei eptaganigtog.

Tan sismōgōn ag aptjelmotimgeol nagtegel oigatigenigtog tan teli ngasi soisgasig ag gespatōgōl.

Tan patalotiel atlaogeneral eli gsis-taganeatōgōl gessgemenag metjigel menatōgol.

Tan tjitjnanngigenel gasipotatōg patalotigtog ag mōgoe eomog meloitj atlaogentjiti gisna oigatigen.

Tan mimeiei oōol nagalatjel pante-telitjel.

Tan oaoel mtôgônêl etjigelatôgól tan gisi eomegel otjit oagamategen gisna oetsemos gigeligotj.

Tan gelosilitji eptagan masgealatji mgomîogôomigtog.

Tan solieoicel oaganel ag nipitgoe-gegenel eoegel nottôgtôgôomigtog.

Tan patalotiel atlaeegenel eoegel osispalan eptagan.

Ag gasgemtelnaganel piloeel gôgoel oetjî gagôtgel tesigel oig tîel.

SONMIMG

- 1 Oesgagemoleg, ngitjinen Mali, Ogtjit gtinigtog Sesos elnoasis. **Maoi ntotimg:** Golein Mali.
- 2 Oesgagemoleg natji mitealsep Eoôgomatiôg Sent Elisapet.
- 3 Oesgagemoleg ogsitgamoalsep Nisgam mitjoatjitj colinganigo-ôomg.
- 4 Oesgagemoleg natji igalsep Alasotmôgôomg gois megi gsalsep.
- 5 Oesgagemoleg Sesos teli gollalsep Metlasiponateg tjel tapoiponateg.
- 6 Oesgagemoleg, Nsesocminen, Iगतगमिगतोg oemmatjitasineg, M. N. Nisgam, lóg mesgei npatatolin Lu ôgôtj gil teli gsalgolin.
- 7 Oesgagemoleg teli mloesges IPilateoigtog nipisôgôntolges.
- 8 Oesgagemoleg aptegôpilnegep, Gontjig gaoigsag elnemtasitis.
- 9 Oesgagemoleg gitj aseगतôgeg Gemotj glotjioeci pennigatemeneg
- 10 Oesgagemoleg glotjleogtôlgep, Tlisip gitj Mali ignemotegsep.
- 11 Oesgagemoleg ngitjinen Mali, Oelgoitjalesges Sesos minonsip, M. N. Teli gsamegsit, Alleloia, Magelmanetj tóg, Alleloia, Gal. Teli gsamogsit Oestaolg Magelmanetj anjapsotigtog.
- 12 Oesgagemoleg teli pagalamsep Sesos gosgolog oasôg oenagiep.
- 13 Oesgagemoleg apostaleoitjig Nespi msenôgsep Santeolamoti.
- 14 Oesgagemoleg teli oli nposep Ag semtog oasôg oenagalnegsep
- 15 Oesgagemoleg tan oasôg telsin Ag magamigeg mao sagmasgocin.

Oetjgoiag agentieoimg tlisip pantasitteo gepeg gtjipatiaseoei maotam-geod. Alasotmanetj gino omsegigten ag ogelolten tan tellogotitag gotjinaga.

**SISTEOEI GEGET IGAG
IGASGEMTELNAGANIPONGEGEOEI**

oetjategemg Mipmag Lnog Pogtji Alasotmatisenig—1610-1910

Sagepgeeoigosôg gisna pieleoingoeoi tepgenoset 24 tesogoniteg 1610, tlisip maol sagmaoag migmagig tan oetjî tloitosenag 'Maopeltoôg' teoapsgig pgetesenogeoag 'teli' sigentasitag, espi flôktipenig gtegi tapoisoegsipenig Mipmag Lnoagoig, oentjoi patliasa Pleseio teli olalgotisena. Tôgo oitjel neotipongeg glâpis 140 esipenig, tjel mo lhim pegitjenogsep omaoi alasotmeoimoltimeo tan tesipenig Mipmag lnoegatig.

Netna ola tepgatig nenoitetemen oetjgoiag neotipongeg 1910, sisteoeci gasgemtelnaganipongegeoei.

Listegotjig alasotmôgôomei aoips-gatasigigtog getoi espipogoalot Setanoeoi Pesgemgeoei tan ogtjî notjeotgoteo iaptjio. Tan oen getoi apôgônematg na teli gelolg elogôoagan, gis panteteg oigatigen. Tjogeoagitemoatj patliaseg tan telgig getoi igatôg, oetj- atj omaoi msegitgen migoitetemagan ag pestieoimg. Wlp eta pôtjî masgoatonetj solieoetjij, ptjilia geneg eim geg, ogtjiatj onmaoi pigoelneo hog tanig gisi tgôtemitis. Lóg olias tesig lnoi otanigtog neotetjij gisna taposîtij, gisi paggatitj; meta ma aptj iganog telamog pestieoingoeoi.

Gotjinag gtjipatliaseg mesoi agnotemitis tan teli olitetemittij ag tan teli olaptemittijel tesigel getoi tleimgel. Ag lóg oeli sgipeteng tjel alt negemôo tgôttag ag gionagatj lóg pigoeltag gotjinag patliaseg.

Extract from Official 'Programme of Studies for Indian Schools.'

Pupils must be taught to read loud and distinctly. Every word and sentence must be explained to them and from time to time they should be required to state the sense of a lesson or sentence, in their own words, in English, and also in their own language, if the Teacher understands it.

TRANSLATION—Gepelnôleoci Tep- lotagan—Mitjoatjitig miamotj gesigaoi ag nestoi giltjatitjig...Tan tésig gelosoagan miamotj geginoatomtjig tan toloeg; tjitoaga pipanigemotjig ogoit- emeneo negemôo pa ogelosoaganemoag tan gisgitemittij, aglasieoigtog ag elp negemôo tan telisoltitij, msetemelitjel notji ginamoetisgol.

MICMAC BOOKS.

..NOW READY.—Sacred History in the Micmac Language, price .50cts. Sag metj teli pni Alasotmeoinimgel ogsitgamog. For Micmac Schools write to the Deputy Superintendent of Indian Affairs, Ottawa.

The Micmac Catechism—Sigentati-mgeoci—5¢. Special discount for School Children.

Prayer Book.—Alasotmagaani Oigat-igen—in the press.

The Micmac Messenger—Migmaoi Solnaltjitj—Monthly Newspaper—50c. a year.

ADVERTISING RATES.

The Micmac Messenger will receive a limited amount of advertising at the following rates:—

Reading Notices, .10c. per line; Display Advertisements, .50 cts. per inch; Reading Notices, per line, 1 year \$1; Display Advertisements, per inch, 1 year \$3.00. Printed in English, French and Micmac, or either at will.

Parties wishing to reach the Micmacs of Quebec, New Brunswick, Nova Scotia and Newfoundland will find this an excellent medium.



We are making a new departure this season, and have arranged to sell wheels *direct by mail*, saving to our customers all intermediate profits. By this plan we can offer

**Regular \$50
Hyslop Bicycles
for \$25**

This surprising value in first-class wheels will be an important help to the restoration of their popularity. We have planned for a big bicycle year, and are ready with the best machine for the money ever offered in Canada.

Send for Illustrated Folder

HYSLOP BROS., Limited

High-Class Automobiles and
Bicycles TORONTO, ONT.

Getjigao nat oen sagmao aglasieo tan gis sag pøgtamgasis ogoilemen ton oegoag ogsitgamog ogoatenog, soel tapolpongeg teli pmies eltetjalos [mot]oei tepaganigtog mgomigtog, glapis tsel igas natel, metoeges ogtin- ingtog otjit gotjoti, apøgonemaseniga luog esgimøoa. Sgato teli olitasis tan tliisip tetli pogoitæg tan tetli oegoag magamigeo tsel aoantasis tan teli mtoeges.

Tjel nigetj gesi emtøgoalot mset tami, meta gis gsgemtelnaganipongeg ag gasemtelnaganipongeg gis eli goilemegsep; eln tepetog aptjio oes- ami mtoeges ag mset apatjitapenig gesgemenag igatiogsepenig. Tøgo ni- ge tan teli oetjitøg ola tjinem oetji

olitasolting mset tami.

Oetji gtjitjtemg tan teli msegig- teteo olitasoagan igaigo oasøg, tan te- li espeg gemetgino iaptjioøoei. Gato teli atigenetemititj ogoilemeneo ogsit- gamogeoci elj metj telgitasoltigo iali goilemeneo, tan iaptji osgitjinotigtog tlei; ag Sesos negem teli tpe- omolgos, tan-goilg, oetjitoeto. Tesig- isgeg tøg tli atignetanetj, mo gnag- atjoltineno; mo gteli sespetetomen- eno tan ola tet telei; ag opøgtjig ssegateo, meløitj onaggoitjtitanetj ag niganitetemenetj tan ma gagianog iap- tji. Gogomitjino Seban tli apøgon- emolgotj. Imetoegigtog tlimsoltinetj, opøgtjig, opøgtjig oasøg, opøgtjig me- sta oløti, opøgtjig poni gsinogoaten, opøgtjig poni onmatjtiasiten.